

## غزل نمبر ۳

### مل نادان تجھے ہوا کیا ہے

جماعت: حم

محل	الفاظ	محل	الفاظ
چاپنے والا	مخات	نامنجھ	نادان
بات کہنا	معا	اکٹلیا ہوا	بخوار
آواز	صدا	عجی	بھلا
بغیر قیمت کے	منت	قریان کا	فارس
محبت	وفا	فقیر	دوست

شعر بر۔

محل	الفاظ	محل	الفاظ
مل نادان	نامنجھ	مل نادان	دو
علاج	وفا	ذکر تکلیف	

مسمیت:-

شاعر اپنے دل کا دل اور نامجھ کیتے ہوئے کہدے ہیں کہ تو ہوش کا دل ہم سے نجھڑ کیجکے جو لوگ جو دوست نہیں اپنے دل کا لایا ہے اس دل کا درکیف کا کوئی علاج نہیں ہے۔ اسے بہرے دل کو ہوش میں آؤنے کیلئے آپ گناہیا ہے تو کیوں اتنا پریشان ہے۔ تجھے تو کوئی مریض ہے تھی اور وہ ایسا نہیں کہ جس کا علاج ممکن نہ ہے۔ اس لیے تو بے چین اور بے قرار بے حق قولاً کل تحریت ہے وہ حقیقت شاعر کی رہنمایا ہے کہ اسے جب دل کی خواہشات غالب آ جائیں تو وہ دوست کے فیضے مانے سے اکار کروتا ہے۔ دل کے فیضے بیرون چنانی ہوتے ہیں اسی لیے غالب نہ اپنے دل کا دل کا پہلو دے پہنچنے سے عی دل سے اپنے دل کا دل کا علاج پوچھ رہا ہے۔

شعر بر۔

محل	الفاظ	محل	الفاظ
اکٹلیا ہوا	خواہش مر	اکٹلیا ہوا	خواہش مر
افتخاری	قدر	یا اُمی	یا اُمی

مسمیت:-

شاعر اپنے محبوب سے ملنے کا خوش مدد ہے تھاں اس کا محبوب اس سے مل گیا ہوا ہے، اکٹلیا ہوا ہے شاعر کو کچھ نہیں آ رہا ہے کہ وہ قد کیا ہے؟۔ شاعر اس شعر میں اپنے محبوب سے ملنے، اسے دیکھنا خواہش مدد ہے اور جانتا ہے کہ اس کا محبوب بیٹھاں کے سامنے ہے۔ شاعر اپنے دل کی کیفیت کا اپنے چند بات کا پہنچا کر اس کا محبوب اپنا جاتا ہے تھاں اس کا محبوب اکٹلیا ہوا ایسا راہکاری رہتا ہے جو شاعر اس سلسلہ کا پاچا عالی دل بیان کرتا جاتا ہے تھاں اس کا محبوب بات کے لیے بالکل آمادہ و مکھانی نہیں رہتا۔ شاعر کہتا ہے کہ وہ اپنی نندگی کے قیمتی لامات اپنے محبوب کی تربیت میں اگذاں اپنا جاتا ہے تھاں اس کا محبوب اس سے ذمہ دوسرا نہ رہتا جاتا ہے، اس لیے شاعر اس طبقی سے بھاطب ہو کر کہتا ہے کہ اگر یہ قدر یا اُمی کیا ہے کہ میں اپنے محبوب کی تربت جانتا ہوں اور وہ مجھ سے ذمہ دوسرا نہ رہتا جاتا ہے۔

شعر بر۔

محل	الفاظ	محل	الفاظ
مل کی بات	حضرت	ملعا	کاش

مسمیت:-

شاعر کہتا ہے کہ میرے پاس بھی لوٹے کی طاقت ہے میری حرست ہے کہ مجھ سے پوچھو کر میں کیا جاتا ہوں۔ شاعر کا کہتا ہے کہ وہ طاقت میرے پاس بھی ہے بات کرنے کیلئے کافی ہوں میں بھی والق ہوں تھوڑی وکھنی باتیں ہے کہ میر امجدب مجھ سے بات کرنے کیلئے جانتا ہیں جاتا کر میں اپنے دل میں اس کے لیے کیا جنہات رکھتا ہوں وہ میر سجنہات واحادت سے ماقبل رہتا جاتا ہے جوکہ میری دلی خواہش ہے کہ وہ میر سجنہات واحادت سے واقف ہو کر میں اس سے کہہ دوست کرنا ہوں اور اسے میری بالکل قد نہیں ہے۔ شاعر اپنے محبوب کے بارے میں یہ گمان بھی رکھتا ہے کہ اس کا محبوب اور امداد کے لوگوں سے اس کے بارے میں جانے کی کوشش کر رہتا ہے جوکہ شاعر کی آرزو ہے کہ وہ بخیر کی بخش کے خواہ سے بات کرے شاعر کا کہتا ہے دل میں میں بھی نہیں بنان رکھتا ہوں اور جانتا ہوں کہ میر امجدب خود مجھ سے ہم کام ہو۔

جماعت۔

شعر برد

غزل نمبر: ۲

دلنا دان تجھے ہو اکیا ہے

ہم کو ان سے وفا کی ہے امید جنگل جانتے تھا کیا ہے

حالت	الفاظ	حالی	محبت وظائف	امید	آس	وفا
------	-------	------	------------	------	----	-----

مثیوم:-

خرج:-

شاعر شعر میں کہتا ہے کہ وہ شخص اوقات اپنے لوگوں سے خوبی و محبت کی آس کا پیٹھے ہیں جو جان تنگی کی وجہ سے خوبی و محبت و فدا خوبی کسی تجھے کا کام ہے۔  
شاعر شعر میں کہتا ہے کہ میں کھانا کھماو رہے وقوف انسان ہوں جاں ٹھیک سے وفا کی امید لکھ کر بیٹھا ہے جاں بات سے وفا کی امید لکھ کر بیٹھا ہے جاں ہو۔  
شاعر کہتا ہے کہ میر اچھیب تو فدا کیا جاتا ہی نہیں اور میری طرح کے اور بھی بہت سے لوگوں پر ہے ہیں جو رائے والے سے وفا کی امید لکھ لیتے ہیں اور مسلسل دکھکا ٹھاکر رائے ہیں  
ان کی ہزاروں لئی خوبیات جو دو اپنے محبوب سے وابستہ کیے ہوتے ہیں دو پوری نہیں ہوئیں کیونکہ شاعر کہتا ہے کہ یہاں کم عقل اور اسی کمی ہے کہ ہم ان سے وفا کی امید لیتے ہیں  
ہیں جنگل جانتے کہ فدا کیا ہے وہ اتنے بخوبی اور مصروف انسان کی وجہا تو فدا میں قیز کسی بھی نہیں جانتے لیکن پھر بھی شاعر نہ امید و کھانی و بیٹھا ہے کہ شاید چاہیے جا چاہیے بھی میرا  
محبوب محبوب سے وفا کر جائے۔ بس اسی امید کے بہار سے تم جیسے لوگا پنی نندی اُڑا رہے ہیں کہ کبھی تکمیلی محبوب کی قدر خاتمہ ضرور ہوگی اور شاید وفا کے بدالے میں وصال کے  
بڑکنگن و کھانی نہیں وغا۔

شعر برد

لغت:-

ہل بھلا کر رہا ہلا ہو

امروہوش کی صدا کیا ہے

حالت	الفاظ	حالی	محبت	وفا	درودش	قیر
------	-------	------	------	-----	-------	-----

مثیوم:-

خرج:-

شاعر شعر میں اچھائی عاجز کی کاظمیا بہ کہنا وہ اکھانی و تباہ ہے اور کہتا ہے کہ ہم فقیروں کے ساتھ بھلانی کرنا کچھ یہی بھلانی ہو۔  
شاعر شعر میں اپنے محبوب سے جاہل ہے اور کہتا ہے کہ میں اپنے محبوب سے جاہل ای کاظل گاہوں نا کاراں کا بھی بھلا ہو جس طرف فقیر و معاذے پر وحک و بیچ کے بعد معاذے  
والے سے بھلائی امید رکھتا ہے ای طرح شاعر نے اپنے محبوب کو گول کو وہاڑے پر وحک و بیچ دی ہے اور اب اس بات کی اس لگائے بیٹھا ہے کہ رامبوب کبھی نا کبھی خود میری  
طرف ملک ہو گا۔ شاعر اپنے محبوب کی بھلانی چاہتا ہے وعیں چاہتا کہ اس کا محبوب کبھی اس پر بیان ہو دو اپنے محبوب کے لیے حاس کی ہدایات رکھتا ہے وہ بہر حال میں اس  
خوش و مکھنا چاہتا ہے کیونکہ شاعر جانتا ہے کہ یہ دنیا کافیات گل ہے جو کہ ہم اس دنیا میں بتوتے ہیں وہی کام گئی میں بیش و دروں کے لیے حاس کی ہدایات  
رسکھ جائیں کیونکہ بھلائی سے انسان کا بھلانا ہے بھلائی کے بدالے میں نہیں یعنی حتم لحق جاہی لے شاعر کہتا ہے کہ تو بھی بھلانی کا کام ہر کام کر جی اسی بھلانی ہو۔  
کیونکہ اُریم دنیا میں بھلائی اور سیکل کے کام کرنے کے اخلاق کی نندگی میں اس کا اچھا بدل ملکا کیونکہ وہاں "اُڑت لی بخت ہے۔"

شعر برد

لغت:-

جان تم پر فار کرنا ہوں

میں نہیں جانتا کہ فدا کیا ہے

حالت	الفاظ	حالی	محبت	وفا	قریان	جان
------	-------	------	------	-----	-------	-----

مثیوم:-

خرج:-

شاعر کہتا ہے کہ میں اپنی جان اپنے محبوب پر قربان کرنا جانتا کہ زخم کا کسے کہتے ہیں باعکاری چھڑتے ہے۔

شاعر شعر میں اپنے محبوب سے جاہل ہے اور کہتا ہے کہ میں جانتا ہوں کہاں دنیا میں بیش و دروں کا بلکہ جنگل چاہنے والے اور بھی بہت ہوں گے جنگیں  
وہ سرف تجھیں خالی ہوں کے ساتھ چاہجے ہیں مگر طور پر ان کا یا کئی دھان کھانی نہیں دھانیں میں تھے ساں تقدیم جوت کرنا ہوں کہانی جان بکھر تیرے سخت ملنا سکا ہوں۔  
شاعر اپنی بخشی سے اپنے محبوب کے لیے جان فار کرنے پر آمادہ ہے اور کہتا ہے کہ میں کوئی اپنے مرنے کی دھان اگوں کیونکہ جنگل خواہی سے اپنے محبوب کے لیے جان کے  
قربان کرنے کے لیے تیار ہوں۔ شاعر اپنی جان اپنے محبوب پر فار کر کے بابت کہا جانتا ہے کہ وہ اس سے کس قدر رحمت کرتا ہے وہ اپنے محبوب کی بخشی کے لیے دعا کرنے کی جائے  
اس کی راہ میں اپنی جان قربان کا چاہتا ہے۔

شعر برد

لغت:-

میں نے ماں کو کچھ بھلیں عالب

نخت ہجھ آئے، قورا کیا ہے

حالت	الفاظ	حالی	محبت	نخت	حلیم کا	لختیت کے
------	-------	------	------	-----	---------	----------

مثیوم:-

خرج:-

شاعر کہتا ہے کہ میں اپناتھوں کے بھی بھی نہیں بے اور اگر میں تجھے تجھے کری قربانی کل جاؤں تو اس میں کیا حریق ہے اسی۔

شاعر اپنے آپ کا اپنے محبوب کے حاملے کرنے کے بعد کہتا ہے میں جانتا ہوں کہ تیری نظر میں بھری کوئی جھیت نہیں ہے تیری نظر میں بھری کوئی تدقیق نہیں ہے اور میں شاید  
تیرے لیے کسی کام کا نہیں ہوں اور نہیں تھا میں اسی کام کا ملک ہوں کیونکہ تیری خواہی سرف اتنی یعنی ہے کہ تو مجھل جائے بھری  
تجھے حاصل کرنے کے لیے کوئی شرط نہیں ہے اگر بھری کی قیمت فرشت کوئی مجھل جانا ہے تو اس میں نہیں یعنی کیا ہے۔ شاعر اپنے محبوب سے کسی قیمت کا حملہ گا جنکی وہ بھری  
حال میں اس پا چاہتا ہے اس کو قورت میں اپنی نندگی کے لامات گزارنا چاہتا ہے وہ اپنے محبوب کی یعنی میں گھومنا چاہتا ہے اور اسے کسی بھی قیمت پر کھانیں چاہتا۔

## جماعت: ۳

غزل نمبر: ۲

### مشقی سوالات (دل نا دان تجھے ہوا کیا ہے)

۱۔ درج ذیل سوالات کے جنگل جملات حجر کریں۔

- ۱۔ غالب کون سے وفا کی امید ہے جنکل جانتے کہ فاکس کو کہتے ہیں یا وفا کیا چیز ہے۔ جواب: غالب
- ۲۔ شاعرنے دل کے لیے ماں کا لفظ استعمال کیا ہے۔ جواب: شاعرنے
- ۳۔ کون مٹاق ہے اور کون بیڑا؟ جواب: دلویں
- ۴۔ درویش کے لب پر کیا صدای ہے؟ جواب: دلویں کہتا ہے کہ آپ دوسروں کے سامنے بھلانی کریں گے اُپ کے سامنے بھی بھلانی ہو گئی۔
- ۵۔ غالب نے مٹلیے میں کہا ہے کہ بیری کوئی قیمت نہیں ایکسر کی قیمت کے کی تجھیں جاؤں گا۔ جواب: غالب
- ۶۔ درج ذیل الفاظ کے مقابلہ تباہیں:

الفاظ	مقابلہ	الفاظ	مقابلہ	الفاظ	مقابلہ
نادان	بدی	نکنی	نکنی	ماں	دلا
دن	زندگی	مات	موت	دلا	مات
آزاد		غلام			غلام

۳۔ درج ذیل الفاظ پر اعراب لائیں:

الفاظ	العرب	الفاظ	العرب	الفاظ	العرب
مٹاق	مٹاق	دعا	دعا	وقا	وقا
دعا	دعا	صلوٰۃ	صلوٰۃ	رُثْر	رُثْر
صلوٰۃ	صلوٰۃ	وقا	وقا		

۴۔ اس غزل میں جو قرائیے ہے اس انہیں ترتیب دار کیں:

بوا، دوا، ماجدہ، دعا، کیا، صدا، رُثْر، رُثْر

۵۔ کالم الف کے کالم ب سے ملائیں:

کالم ب	کالم الف	کالم ب	کالم الف
درود	درا	درا	درود
منہ	نہان	نہان	منہ
جان	ثار	ثار	جان

۶۔ درستلفظ کی درست خالی چکر کریں:

- الف۔ طلی نا دان تجھے ہوا کیا ہے۔ ب۔ بخت ہاتھے تو را کیا ہے۔
- د۔ یا الی ای ما مجہہ کیا ہے۔ ر۔ جان تم پر غادر کتا ہوں

۷۔ درج ذیل میں سے مذکور موصویت الگ الگ کریں:

بل، صدا، جان، دعا، دعا، ماجدہ

مذکور الفاظ موصویت الفاظ

بل	صدا
دعا	جان
ماجدہ	دعا

معانی	الفاظ	معانی	الفاظ
بال	زلف	چہرہ	رخ
صفت	وصف	روشنی	آجلا
لئیب	بجٹ	دانت	ددان
شرکوئی	خن	سکھن	کشت
چڑانا	بولو	تلچلانا	جنما

درج ذیل اشعار کی تخریج کریں:

شعر نمبر۔

لخت:۔

ادھیرے آجائے میں روتا کیا

رخ و زلف پچان کھیا کیا

معانی	الفاظ	معانی	الفاظ
بال	زلف	چہرہ	رخ
روشنی	آجلا	دانت	ددان

جان قربان کنا

جان کھیا کیا

معانی	الفاظ	معانی	الفاظ
روشنی	آجلا	دانت	ددان
بال	زلف	چہرہ	رخ

مظہوم:۔

ترجمہ:۔

شاعر کہتا ہے کہ میں نے اپنی زندگی اپنے محبوب کے چہرے سا در بالوں پر شارکر کر دی لیتھی میں ادھیرے سے اور روشنی میں روتا ہی رہا۔ شاعر جید بعلی ہاشم کہتے ہیں کہ میں ماری زندگی اپنے محبوب کے خدوں خالی میں ہی کھویا ہا اور ماس کی بے انتہا تعریف کر رہا میں ماری زندگی اپنے محبوب کے خلوصوت دش چہرے میں اور اس کے گھنے سا بالوں میں کھویا ہا یعنی مجھے کچھ حاصل ہا ہوا کیونکہ میں دن رات بس ہو ہا اور مجھے وصال یا رفیق ہا ہوا لیتھی میں اپنے محبوب کی قبرت اور بلاپ سے خروج ہی رہا۔ سیری ماری زندگی بے کاری گزر گئی اور میں نے زندگی میں پچھے بھی حاصل ہا کیا۔ شاعر اپنے محبوب کے چہرے کو دن کے جانے سے اور اس کی زلفوں کو دن کی سیاہی سے تشبیہ دیتا ہے شاعر کہتا ہے کہ میرا محبوب انتہائی خلوصوت ہے اس کے چہرے کی روشنی کو دن کی زلفی کو تشبیہ دیتا ہے اور پوچھا کس کے محبوب کے بال انتہائی گھوڑا سیاہ ہیں اس لیے وہ بالوں کو دن کی تاریکی سے تشبیہ دیتا ہے شاعر اپنے محبوب کے خدوں خالی پاراپی جان شارکر تارہا اور دن رات اس کی باری دینیں روتا ہی رہا۔

شعر نمبر۔

لخت:۔

بیش کو حصہ صرف ددان یا ر

تمام اپنا سوتی پر دیتا کیا

معانی	الفاظ	معانی	الفاظ
دانت کی تجھے	ددان	خوبیاں	وصف
سوتی پر دن	دوان	دوان	معانی

مظہوم:۔

ترجمہ:۔

شاعر اپنے محبوب کے دانتوں کو دنیوں سے تشبیہ دیتا ہے اور اس کی تعریف میں کہتا ہے کہ اس کے دانت ایسے ہیں جیسے کہ انہیں موتیوں کی لوہی میں روایا گیا ہو۔ شاعر انتہائی خلوصوت دانہز میں اپنے محبوب کے دانتوں کی تعریف کرتے ہوئے کہتا ہے کہ میرے محبوب کے دانت انتہائی سفید اور چک دار ہیں جب میں اس کے دانتوں کی تعریف اپنے کلام میں کہا ہوں تو مجھے یوں محسوس ہوتا ہے جیسے کہ میرا قلم موتی پر وہا ہو۔ درسے الفاظ میں شاعر اپنے وہ الفاظ جو دو اپنے محبوب کے دانتوں کی صفات کے لیے استعمال کر رہا ہے ان الفاظ کو گئی موتیوں سے تشبیہ دیتا ہوئے کہتا ہے کہ میں نے اپنے محبوب کے دانتوں کے لیے انتہائی خلوصوت الفاظ کا چاہا دیکھا ہا کیا ہے وہ اپنی تمام شاعری کو جو اس نے اپنے محبوب کی تعریف بیان کرتے ہوئے کی لوہی ہے خلوصوت موتیوں کی لوہی سے تشبیہ دی ہے۔

شعر نمبر۔

لخت:۔

کہوں کیا ہوں عمر کی کھنسر

میں جا گا کیا، بخت سوایا کیا

معانی	الفاظ	معانی	الفاظ
زندگی	عمر	قصت	بجٹ
گزاری	بیدار	بمر	چاگا
چاری			

مظہوم:۔

ترجمہ:۔

شاعر کہتا ہے کہ میں اپنے بارے میں کہیاتا ہوں کہ میں نے اپنی زندگی کیے گزاری میں خولق جا گتا ہا یعنی میری قسم سولی روی۔ شاعر اپنی زندگی کے گزرے محالت کا ذکر کرتے ہوئے کہتا ہے کہ میں ماری زندگی بھر بھی میں اپنی دلی خواہشات کی محفل کے لیے ذمیں و خواری ہا کیوں کہ میری قسم نے میرا سامنہ دیا۔ میرا بیدار ہتا ہے کارہا اور اس کا کوئی فائدہ نہ ہوا۔ شاعر کا کہتا ہے کہ انسان لا کھوکھ کرے کوہ مسح حاصل کر لے جو وہ جا ہتا ہے تو ایسا مکن جیسے ہے جب بکس کی قسم اس کی قدمی اس کا سامنہ دے کیونکہ وقت سے پہلے اور نصیب میں لکھتے ہے نیا دھندا کسی کو عطا نہیں کرتا انسان کی ماری کوکھ بھر بھی میں اپنی دلی کو گردی کر کے اور اس کا ذمہ داری تقدیر کر گرا ہتا ہے۔ مجب ملکبہ زندگی ہے کہ اگر انسان کچھ حاصل کر سکتا ہے کہ میری کاوش رنگ لائی اور اگر نہ حاصل کر سکتا تقدیر کو دے داگر ہتا ہے۔

جماعت: نجم

شعر نمبر ۲:

غزل نمبر: ۲

### رُخ و لَقْبِهِ جانِ کھیا کیا

رہی بزرے فکر کھیل خل

نہ جوتا کیاں، نہ بولیا کیا

محالی	الظاهر	محالی	الظاهر
شاعر گولی کی زمین	کھیل عن	بے کفر	لخت
اگاہ	بولیا	جل چالا	جن

شاعر کہتا ہے کہ میری شاعری کی زمین بیٹھ رہی ہے مجھے اس کے لیے کبھی محنت نہیں کہا پڑی۔

شاعر کہتا ہے کہ میری شاعری لوگوں کے دلوں کو جھوکر گزی ہے اور ان کے دلوں پر اچاڑ جھوٹ جاتی ہے جنمیں نے اس کے لیے کبھی بھی محنت نہیں کیا شاعر اپنی شاعری کی تعریف یا ان کرتے ہوئے کہتا ہے کہ جس طرح کسان فعل کا حاصل کرنے کے لیے پہلے زمین کو بھوار کرنا ہے، جل چالا ہے پھر اس میں قیمت ہے، وقت پر پانی دیتا ہے اور دل و جان سے اس کی دیکھ بھال کرنا ہے پھر کہن و فعل حاصل کرنا ہے اور اس کی محنت شر اور موئی ہے اور وہ اپنی محنت کا پھل پالتا ہے لیکن مجھے اپنی شاعری کے لیے بالکل محنت نہیں کہا پڑی یہ بھیشا چیزیں رہی ہے میں نے اس کے محنت نہیں کیا لیکن پھر بھی یہ بزرگ و شاہاب رہی ہے کیونکہ یہ میرے لیے عطیہ خداوندی ہے لیکن خدا و صلاحیت ہے۔

مظہوم: ۴

ترجمہ: ۴

شعر نمبر ۳:

لخت:

برہمن کو باتوں کی حضرت رہی

خدا نے جوں کو نہ گولی کیا

محالی	الظاهر	محالی	الظاهر
اززو	حضرت	بُت پرست قوم	برہمن
گھنکو	باتوں	بولنا	گولی

شاعر کہتا ہے کہ برہمن قوم کو بھیش بھوں سے باتیں کرنے کی خواہش رہی لیکن خدا نے جوں کو آؤ نہیں دی۔

برہمن ایک بُت پرست قوم ہے جو بندروں کی سب سادگی ذات ہے، انسان جب کسی سے محنت کرنا ہے اس کی پرستش کرنا ہے تو وہ بھاشا کی قربت میں رہنا چاہتا ہے اس سے زیادہ سے زیادہ باتیں کہا جاتا ہے اپنے دل کا حال اس کے سامنے بیان کرنا چاہتا ہے اور اپنے بارے میں اس کے چذبات اور احاسات کو جانا چاہتا ہے لیکن شاعر کہتا ہے کہ برہمن کو اپنے خدا سے جوایک بت کی مشکل میں اس کے سامنے موجود ہے کیونکہ حضرت رہی کو دلوں اور اس کی باتوں کا جواب دے لیکن ایسا لیکن نہیں ہے کیونکہ خدا نے جوں کو لوئے کی بارے میں اس کی صلاحیت عطا نہیں کی۔ شاعر اپنے محوب کو بھی ایک ایسا بات ہے جو مجھے باتیں کہاں کہاں دکھانی نہیں دیتا، جس طرح جوں کو خدا نے بولئے کی قوت سے ہر مرد کا

مظہوم: ۵

ترجمہ: ۵

شعر نمبر ۴:

لخت:

مزام کے کھانے کا جس کو پڑا

وہ انہوں سے با تھا پا وہ مل کیا

محالی	الظاهر	محالی	الظاهر
کھو دینا	با تھدھھا	آنسو	انٹ
ذکر	غم	اطف	مرا

جو تم کی لذت سے آشنا ہو جائے وہ اپنے آنسوؤں کو کھو دیتا ہے۔

اس شعر میں شاعر کہتا ہے کہ جب انسان کی جیز کا عادی ہو جانا ہے تو وہ اس کے بغیر رہ نہیں کہا جیز نہیں تھے تجیری چاتی ہے کہ جس طرح اگر کوئی انسان نئے کا عادی ہو جائے تو اسے چھوڑنا اس کے لیے مشکل ترین کام ہے اسی طرح جب مسلسل غم ہے تو وہ کہر داشت کرنے کی عادت ہو جاتی ہے تو انسان پھر غم کے بغیر رہ نہیں کہا اور رفاقت اس کے لیے بے معانی چیز ہو جاتی ہے اسے غم میں مرا آتا ہے در حقیقت غم کی وجہ سے انسان کی آنکھوں میں آنسو جاتے ہیں لیکن جس پر غم کا اڑنے ہواس کی آنکھوں میں آنسو نہیں آتے وہ غم سے آشنا ہو چکا ہے۔

مظہوم: ۶

ترجمہ: ۶

شعر نمبر ۵:

لخت:

نخدا سے آش محبت رہی

کنوں میں مجھے دل نہ بولیا کیا

محالی	الظاهر	محالی	الظاهر
نخدا	شہوڑی کا گڑھا	محبت	مجھت

شاعر اپنے محوب کی جھوڑی میں پڑنے والے لگھے پر فدا ہے اور کہتا ہے کہ یوں لگتے ہے کہ میرے دل نے مجھے ایک کنوں میں نہ بول دیا ہے۔

شاعر غزل کا سہ شعر میں کہتا ہے کہ میرے محوب کی جھوڑی میں جو گڑھا ہے مجھے باتا خو ہم وہ لگتا ہے میں رات دن اسی کے خیال میں گھن رہتا ہوں میرا دل اپنے محوب کے خدو خال میں وہ کہے اور مجھے یوں محوب ہوتا ہے کہ مجھے میرے دل نے مجھے کسی کنوں میں وکھل دیا ہو۔ شاعر اپنے محوب کی جھوڑی میں پڑنے والے لگھے سے تشبیہ دیتا ہے اور کہتا ہے کہ جس طرح اگر کوئی انسان کی کنوں میں گھر جائے تو اس کا لکھا مشکل ہو جانا ہے اسی طرح میرا پر جو گھر کی جھوڑی میں پڑنے والے لگھے سے تکھا مشکل ہو چکا ہے مجھے اب اس کے سماں کی جیز کا ہوش نہیں ہے کہ میں کہاں ہوں میری کیفیت بالکل ایسی ہے جیسے کوئی کمال ہو پر وہ چکا ہو۔

مظہوم: ۷

ترجمہ: ۷

جماعت: نعم

غزل نمبر ۶

### مشقی سوالات (رخ و لف پہ جان کھویا کیا)

درج ذیل سوالات کے جوابات حیر کریں:

- ۱۔ شاعر نے بیشکس کے وصف لکھے ہیں؟
- ۲۔ شاعر کی ہر کیسے سروتی؟

۳۔ شاعر نے اپنی کعبت خن کے بارے میں کیا فرمایا ہے؟

۴۔ برہمن کو سبلات کی حرست رہی؟

۵۔ شاعر کا قلم کیا کام کرتا ہے؟

۶۔ مندرجہ ذیل اکیب کے معنی لکھیں:

معانی

محبوب کے ذاتیں کی صفات بیان کرنا  
شاعری کی زینت بھیج کرنے کی لگر

وصب مدنیاں یا

گھر کھبٹ خن

کالم الف کو کالم ب سے ملا کیں:

کالمب	کالم الف
مدنیاں	وصب
برہمن	عمر
خن	گھر
غم	مرا

کالمب	کالم الف
مدنیاں	اجالا
برہمن	سوتی
خن	سلو
غم	کنوان

اعرب کی مدد سے تلفظ و معنی حیر کریں:

اعرب	الغاظ
قلم	قلم
مکت	بخت
برہمن	برہمن

درج ذیل الغاظ کے معنی لکھیں:

الغاظ	متقار
الغیر	اجالا
غم	راحت

درج ذیل مرکبات کے کام لکھیں:

مرکبات	مرکبات کام
رخ و لف	مرکب عطی
مرکب اضافی	مرکب اضافی

۱۱۔ اس غزل کا مطلع غزل کا پہلا شعر ہے۔ جواب:- رخ و لف پہ جان کھویا کیا

۱۲۔ اس غزل کا مقطع کون شاعر ہے؟ جواب:- نندان سے آتش

۱۳۔ اس غزل میں کون کون سے قوافی استعمال ہوئے ہیں؟ جواب:- کھویا، رویا، پرویا، سولی، بولی، گولی، دھویا اور بولی